

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 4703

**LIGHT UNMANNED AIRCRAFT
SYSTEMS AIRWORTHINESS
REQUIREMENTS**

**EXIGENCES DE NAVIGABILITÉ
POUR LES SYSTÈMES AÉRIENS
LÉGERS SANS PILOTE**

**EDITION/ÉDITION 2
24 November/novembre 2016
NSO/1429(2016)JCGUAS/4703**



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

Published by
**THE NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

© NATO/OTAN

Publié par
**le BUREAU OTAN
DE NORMALISATION (NSO)**

LETTER OF PROMULGATION**STATEMENT**

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member Nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

IMPLEMENTATION

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

The partner Nations are invited to adopt this STANAG.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document(s):

LETTRE DE PROMULGATION**DÉCLARATION**

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

MISE EN APPLICATION

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

**DOCUMENTS ANNULÉS ET
REPLACÉS**

Ce STANAG annule et remplace le(s) document(s) suivant(s) :

STANAG 4703 Edition/Édition 1, dated/du 4 September/septembre 2014

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO non classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de cette présente publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise quelle qu'en soit la forme ou par les moyens électroniques ou mécaniques, de photocopie, d'enregistrement et autres sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



Edvardas MAŽEIKIS
Major General, LTUAF
Director, NATO Standardization Office

Edvardas MAŽEIKIS
Général de division aérienne, LTUAF
Directeur du Bureau OTAN de
normalisation

STANAG 4703 Edition/Édition 2

**LIGHT UNMANNED AIRCRAFT
SYSTEMS AIRWORTHINESS
REQUIREMENTS**

**EXIGENCES DE NAVIGABILITÉ POUR
LES SYSTÈMES AÉRIENS LEGERS SANS
PILOTE**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To use common standards for the production of airworthiness requirements for Light Unmanned Aerial Systems

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Utiliser des normes communes pour la création des exigences de navigabilité pour les systèmes aériens légers sans pilote

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

STANDARD

AEP-83, Edition B

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

NORME

AEP-83, Édition B

OTHER RELATED DOCUMENTS

None

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

Aucun

NATIONAL DECISIONS

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG is considered to be implemented when qualification and proficiency standards described in this standard are acknowledged and implemented into national regulations and manuals.

Nations are invited to report on its effective implementation of the STANAG using the form laid down in annex H to AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form in Annex G to AAP-03(J).

REVIEW

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

DÉCISIONS NATIONALES

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG est considéré comme étant mis en application dès que les normes de qualification et de compétence décrites dans la norme qu'il couvre sont reconnues et appliquées dans les règlements et manuels nationaux.

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être rééxaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of:

NATO NAVAL ARMAMENTS GROUP / GROUPE OTAN SUR L'ARMEMENT DES FORCES NAVALES (NNAG)

JOINT CAPABILITY GROUP ON UNMANNED AIRCRAFT SYSTEMS /
CAPACITAIRE INTERARMÉES SUR LES SYSTÈMES AÉRIENS SANS PILOTE
(JCGUAS)

CUSTODIAN

The custodian of this STANAG is:

PILOTE

Le pilote du présent STANAG est :

ITALY/ITALIE

LtCol. G.A.r.n. A. Grasso

alessio.grasso@aeronautica.difesa.it

FEEDBACK

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

INFORMATIONS EN RETOUR

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés à :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique